# **KARTA KURSU**

|  |  |
| --- | --- |
| Nazwa | Praktyczna nauka języka rosyjskiego  (gramatyka) IV |
| Nazwa w j. ang. | Practical Learning of the Russian Language  (A Practical Grammar) IV |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Koordynator | Katedra Językoznawstwa Wschodniosłowiańskiego | Zespół dydaktyczny |
| Zgodnie z przydziałem zajęć  (2024/2025: dr Larisa Mikheeva) |
|  |  |
| Punktacja ECTS\* | 2 |

**Opis kursu (cele kształcenia)**

|  |
| --- |
| Celem zajęć jest kształtowanie i doskonalenie:  - kompetencji gramatycznej (rozumienia i wypowiadania się przy użyciu prawidłowo skonstruowanych wyrażeń i zdań w oparciu o zasady gramatyczne omawiane na zajęciach);  - kompetencji dyskursywnej (organizowania spójnej logicznie i gramatycznie wypowiedzi);  - kompetencji leksykalnej (rozszerzania wiedzy i umiejętności w zakresie stosowania słownictwa przewidzianego programem nauczania Praktycznej Nauki Języka Rosyjskiego Sprawności językowe);  - kształtowanie umiejętności w zakresie różnych form pracy: indywidualnej i grupowej;  - rozwijanie i ćwiczenie techniki pisania;  - rozwijanie umiejętności komunikacji i pracy w grupie oraz właściwej postawy i odpowiedniego stosunku do zajęć;  - rozwijanie indywidualnych strategii uczenia się, korzystanie z różnych źródeł informacji, w tym również elektronicznych. |

**Warunki wstępne**

|  |  |
| --- | --- |
| Wiedza | Znajomość terminologii i zasad funkcjonowania gramatyki języka rosyjskiego z kursu PNJR (gramatyka) I, II i III. |
| Umiejętności | Wykorzystanie wiedzy i umiejętności nabytych w trakcie nauki języka rosyjskiego – sem. I, II, III. |
| Kursy | Zaliczenie przedmiotów: PNJR (sprawności językowe) I, II i III i PNJR (gramatyka) I, II, III. |

**Efekty uczenia się**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Wiedza | Efekt uczenia się dla kursu | Odniesienie do efektów kierunkowych |
| W01 – umie budować i swobodnie posługiwać się konkretnymi konstrukcjami gramatycznymi języka rosyjskiego wg ustalonych wzorców oraz prawidłowo ich używać w zależności od kontekstu  W03 - zna struktury morfologiczne omawiane na zajęciach; | K1\_W01  K1\_W02  K1\_W04 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Umiejętności | Efekt uczenia się dla kursu | Odniesienie do efektów kierunkowych |
| U01 – poprawnie stosuje poznane formy, struktury i konstrukcje leksykalne i gramatyczne w tekstach mówionych i pisanych;  U02 - porozumiewa się przy użyciu różnych kanałów i technik komunikacyjnych w języku rosyjskim na poziomie biegłości A2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego Rady Europy | K1\_U03 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Kompetencje społeczne | Efekt uczenia się dla kursu | Odniesienie do efektów kierunkowych |
| K01 – dba o swój rozwój oraz ma świadomość potrzeby uczenia się przez całe życie  K02 – pracuje w zespole  K03 - charakteryzuje się gotowością do samodzielnej pracy nad rozszerzaniem znajomości języka;  K04 - korzysta ze źródeł słownikowych i tekstowych. | K1\_K02  K1\_K03  K1\_K01 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Organizacja | | | | | | | |
| Forma zajęć | Wykład  (W) | Ćwiczenia w grupach | | | | | |
| A | K | L | S | P | E |
| Liczba godzin |  |  | 30 |  |  |  |  |

**Opis metod prowadzenia zajęć**

|  |
| --- |
| Metoda „odwróconej lekcji”.  Metoda eksponująca: płyta CD, nagrania filmowe, zasoby Internetu.  Metoda podająca: objaśnienie, wyjaśnienie, opis.  Metoda praktyczna: ćwiczenia.  Metoda gramatyczno-tłumaczeniowa: ustny i pisemny przekład w parze językowej polski-rosyjski, ćwiczenia gramatyczne.  E-learning. |

**Formy sprawdzania efektów uczenia się**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | E – learning | Gry dydaktyczne | Ćwiczenia w szkole | Zajęcia terenowe | Praca laboratoryjna | Projekt indywidualny | Projekt grupowy | Udział w dyskusji | Referat | Praca pisemna (esej) | Egzamin ustny | Egzamin pisemny | Inne |
| W01 | x | x | x |  |  |  |  |  |  |  |  | x |  |
| W02 | x | x | x |  |  |  |  |  |  |  |  | x |  |
| U01 |  |  | x |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| U02 | x |  | x |  |  |  |  |  |  |  |  | x |  |
| K01 |  | x | x |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| K02 |  | x | x |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| ... |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Kryteria oceny | Aktywny udział w ćwiczeniach, systematycznie pogłębianie zdobywanej wiedzy praktycznej i teoretycznej, rozwijanie świadomości popełnianych błędów, nieustanne doskonalenie poprawności gramatycznej i ortograficznej, indywidualny feedback ze strony wykładowcy. Na ćwiczeniach sprawdzane są wszystkie efekty kształcenia.  Zaliczenie semestru na podstawie ocen uzyskanych z prac domowych, z prac zaliczeniowych.  • testy leksykalno-gramatyczne  • testy luki  • tłumaczenia zdań i krótkich tekstów  Zadania wykonywane na platformie modle, jeśli osoba prowadząca przedmiot korzysta z tej możliwości.  Zaliczenie prac pisemnych na min. 70 % od przewidzianej w pracy ilości punktów (testy leksykalno-gramatyczne, dyktanda, tłumaczenia zdań i krótkich tekstów).  Uzyskanie zaliczenia jest warunkiem koniecznym do dopuszczenia do egzaminu.  Student otrzymuje pozytywną ocenę z egzaminu pisemnego po zdobyciu min. 60% punktów. |

|  |  |
| --- | --- |
| Uwagi | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

**Treści merytoryczne (wykaz tematów)**

|  |
| --- |
| UWAGA! Kolejność realizacji treści należy uzgodnić z osobami, które prowadzą zajęcia z Praktycznej Nauki Języka Rosyjskiego Sprawności językowe.   1. CZASOWNIK    1. Strona czynna i bierna czasownika    2. Rekcja wybranych czasowników    3. Imiesłowy przymiotnikowe    4. Imiesłowy przysłówkowe 2. Pomocnicze części mowy:    1. PRZYIMEK    2. SPÓJNIK    3. PARTYKUŁA 3. Wyrażenie negacji w języku rosyjskim. 4. Wyrażenie stosunków modalnych. |

**Wykaz literatury podstawowej**

|  |
| --- |
| 1. Kuratczyk M., Piekarska-Winkler D.: *Nie taki diabeł straszny, jak go malują. Rosyjskie imiesłowy przymiotnikowe i przysłówkowe. Zwroty imiesłowowe. Podręcznik dla Polaków z ćwiczeniami i kluczem odpowiedzi.* Warszawa: Instytut Rusycystyki Uniwersytetu Warszawskiego 2015  2. Lubocha-Kruglik J., Małysa O., *Gramatyka praktyczna języka rosyjskiego z ćwiczeniami,* Katowice 2014.  3. Szadyko S., *Poradnik gramatyczny współczesnego języka rosyjskiego*, POLTEXT, Warszawa 2007.  4. Gołubiewa A., Kowalska N., *Ćwiczenia z gramatyki praktycznej języka rosyjskiego*, PWN, 1999  5. Kuzmina I., Śliwińska B., Język rosyjski. *365 zadań i ćwiczeń z rozwiązaniami*, Langenscheidt, Warszawa 2008. |

**Wykaz literatury uzupełniającej**

|  |
| --- |
| Zasoby internetowe.  Materiały własne prowadzącego. |

**Bilans godzinowy zgodny z CNPS (Całkowity Nakład Pracy Studenta)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ilość godzin w kontakcie z prowadzącymi | Wykład |  |
| Konwersatorium (ćwiczenia, laboratorium itd.) | 30 |
| Pozostałe godziny kontaktu studenta z prowadzącym | 3 |
| Ilość godzin pracy studenta bez kontaktu z prowadzącymi | Lektura w ramach przygotowania do zajęć | 5 |
| Przygotowanie krótkiej pracy pisemnej lub referatu po zapoznaniu się z niezbędną literaturą przedmiotu (w tym ćwiczeń na platformie moodle) |  |
| Przygotowanie projektu lub prezentacji na podany temat (praca w grupie) | 5 |
| Przygotowanie do egzaminu (w tym e-learning) i egzamin | 15 |
| Ogółem bilans czasu pracy | | 58 |
| Ilość punktów ECTS w zależności od przyjętego przelicznika | | 2 |